

Inglés como Segunda Lengua (ESL)

¡Bienvenidos! Los años en la escuela secundaria son importantes en la vida de su hijo/a. Conocerá nuevos amigos, aprenderá nuevas habilidades, y tomará decisiones importantes. El programa de Inglés como Segunda Lengua está aquí para ayudar a los alumnos y a los padres para que les vaya bien. Sabemos que muchos de los padres están ocupados trabajando, aprendiendo Inglés y criando a sus familias. La participación de los padres es necesaria para el éxito de su hijo/a. Para ayudarlo a que se informe y participe, hemos reunido alguna información básica.

Maestras de ESL

Mrs. Seeling (952) 928-6195

Mrs. Ranney (952) 928-6242

Advocación de ESL

Mrs. Edgar (952) 928-6242

Pólizas de la Escuela

Asistencia: Este año, St. Louis Park tiene una nueva póliza de asistencia que puede llegar a tener serias consecuencias para los alumnos que no asisten a sus clases. Los padres necesitan enviar una nota o llamar por teléfono para justificar una falta. Adjuntamos la póliza de asistencia para que la lea.

Escuela Cerrada: A partir de este año, a los alumnos de noveno y décimo grado no se les permitirá salir de la escuela durante el día escolar. Los alumnos de los grados 11 y 12 pueden salir de la escuela para el almuerzo. El tiempo para el almuerzo es de 30 minutos.

Teléfonos celulares y pagers: No se les permite a los alumnos tener estos aparatos encendidos durante las clases.

Detención: Detención significa tener que quedarse sentado en una habitación en silencio durante una hora después de las clases. A un alumno se lo puede mandar a detención por no obedecer las reglas de la escuela. Si a un alumno se lo manda a detención, y no asiste, se le mandará a más detención al día siguiente.

El Día Escolar

Almuerzo: Este año hay tres períodos para el almuerzo, para que en la cafetería no haya tanta gente como ha habido antes. Los alumnos tienen 30 minutos para el almuerzo. Los alumnos pueden solicitar un almuerzo gratis o de precio reducido, de acuerdo a los ingresos de la familia. La solicitud se puede utilizar en todo el distrito, y se encuentra disponible en varios idiomas. Si una familia tiene alumnos en más de una escuela de St. Louis Park, solo necesita una solicitud. En la escuela secundaria, los alumnos pueden elegir entre cuatro comidas diferentes cada día. Los alumnos también pueden traer su almuerzo de su casa y guardarlo en su casillero. Si un alumno está ayunando o prefiere no comer, puede generalmente ir a la biblioteca o los laboratorios de computación durante la hora del almuerzo.

Educación Física: El Estado de Minnesota requiere que los alumnos del noveno y décimo grado tomen un semestre de educación física. Los alumnos se deben cambiar y usar un uniforme para la clase de gimnasia. A este uniforme se lo puede comprar o traer de su casa. Generalmente hay dinero disponible para las familias que no puedan comprar uniformes de gimnasia. El uniforme es shorts negros y una camiseta lisa anaranjada, blanca o gris, y tennis. Los alumnos pueden usar pantalones largos de gimnasia negros en vez de shorts.

Los alumnos de los grados noveno y décimo toman clases de natación. Los alumnos y las alumnas están juntos en la clase de gimnasia. Por favor haga acordar a su hija/o de no dejar cosas de valor (dinero, discman, joyas) en los casilleros del gimnasio.

Study Hall: Estudio dirigido es una clase en la que los alumnos pueden hacer tareas pero no reciben créditos. Muchos alumnos tienen estudio dirigido en sus horarios. La asistencia no es opcional para el estudio dirigido. Si los alumnos faltan o llegan tarde a estudio dirigido, pueden recibir detención.

Comunicación

Conferencias: La escuela secundaria tiene reuniones con los padres dos veces por año –seis semanas después de que empiece el semestre de Otoño y seis semanas después de que empiece el semestre de primavera. Alentamos a los padres a que asistan y se enteren del progreso de sus alumnos en las clases. Los profesores quieren conocer a los padres o tutores de los alumnos de ESL. El distrito escolar ofrecerá traductores, o ustedes pueden traer a alguien para que les traduzca. Recibirán una carta para hacerlos acordar de cuándo es su reunión. El departamento de ESL tratará de llamarlos para arreglar los horarios de los intérpretes.

Comunicación con los profesores: El horario de los profesores es de 7:30 AM a 3:30 PM. A todos los profesores se les pueden dejar mensajes por teléfono. Los alumnos reciben un programa de cada clase en la que están. El programa tiene el nombre y número de teléfono del profesor. Por favor utilicen la línea de teléfono de ELL si no se sienten cómodos hablando en Inglés. Los profesores entienden que muchos de los padres de los alumnos de ESL también están aprendiendo Inglés. Los profesores también pueden usar la Línea de Teléfono de ELL para responder a un mensaje suyo.

Libreta de Calificaciones: Cada cuatro semanas y media, se le mandará un reporte de las calificaciones por correo. En St. Louis Park se califica de la siguiente manera:

A=excelente
B=muy bien
C=promedio
D=bajo el promedio
F=desaprobado

Si un alumno recibe una F (desaprobado) en una clase, no recibe crédito por esa clase. Cada clase (excepto estudio dirigido) otorga un crédito por semestre. Si un alumno no aprueba una clase, puede que necesite hacer alguna de las siguientes opciones:

- tomar la clase otra vez
- asistir a la escuela de verano
- demorar la graduación

Correspondencia: Si su familia se muda durante el año escolar, por favor que el alumno informe a la oficina de su nueva dirección. Esto es importante porque la escuela le envía mucha información a ustedes por correo.

Agendas para los alumnos: A cada alumno se le da una agenda negra. Contiene información sobre los días de vacaciones y las reglas de la escuela. También tiene un lugar para que los alumnos escriban las tareas que tienen y las fechas en las que deben entregar los proyectos. El ser organizado es una gran parte del éxito en la escuela secundaria. Pida ver la agenda de su hijo/a, y aliéntelo a que lo use.

Trabajo Académico

Tareas y Trabajos que no se hicieron: Muchas clases requieren que los alumnos hagan tareas. Generalmente, cuando los alumnos traen la tarea tarde, reciben una calificación más baja, a menos que lo hayan hablado de antemano con el profesor. Si un alumno está enfermo, quizás se le de más tiempo para completar su trabajo. Los profesores asumen que cuando un alumno falta a una clase, es su responsabilidad preguntarle al maestro sobre el trabajo que no se hizo.

Exámenes de los Estándar Básicos de Minnesota: Si su alumno ha asistido a escuelas donde la enseñanza se dé en Inglés por más de tres años, necesita aprobar tres Exámenes del Estado de Minnesota para poder graduarse de la escuela secundaria. Los exámenes son de lectura, escritura y matemáticas. Los exámenes se dan en Febrero o Marzo y también en Julio. A la mayoría de los alumnos de la clase de ESL (Inglés para aquellos cuyo primer idioma no es el Inglés) se les exenta de tomar estos exámenes por tres años, pero nosotros alentamos a muchos alumnos a que tomen los exámenes para practicar.

Libros/ Útiles Escolares/Computadoras: Se espera que los alumnos traigan útiles escolares a la escuela. Los libros de texto se les prestan a los alumnos para su uso. Si un alumno pierde o rompe un libro, deben traer el dinero para reponerlo. Si un alumno no paga un libro que perdió, puede que le pongan un condicionamiento a la información de su archivo. Algunos proyectos de la escuela requieren el uso de la computadora. La escuela cuenta con varios laboratorios de computación para el uso de los alumnos, aunque los horarios pueden que sean diferentes. La biblioteca pública también tiene computadoras que son gratis para los que quieran usarlas. Este año, la clase de ESL también tendrá dos computadoras para el uso de los alumnos.

Créditos/ Estándards para la Graduación: Cada alumno necesita juntar 46 créditos para graduarse de la Escuela Secundaria de St. Louis Park. Se les da créditos a los alumnos por clases que hayan completado en otras escuelas cuando traen su certificado analítico. Los alumnos necesitan además completar 18 estándares de graduación en diferentes materias. Estos estándares de graduación son generalmente proyectos que los alumnos completan en una clase.

Para obtener ayuda extra con las clases: Si su alumno necesita ayuda extra con una clase, tiene muchas opciones:

- quedarse después de la escuela o venir antes de que empiecen las clases para recibir ayuda del profesor de clase
- quedarse después de la escuela o venir antes de que empiecen las clases para recibir ayuda del profesor de ESL
- que se le asigne una octava hora (una hora de estudio después de la escuela para los alumnos del noveno grado solamente)
- pedir ayuda de su profesor de "study hall"

Generalmente, si a un alumno se le dificulta una clase, tratará de evitar la clase y el profesor. Aliente a su hijo/a a acercarse a un profesor si necesita ayuda o no entiende. Los profesores están aquí para servirlo a usted y al alumno.